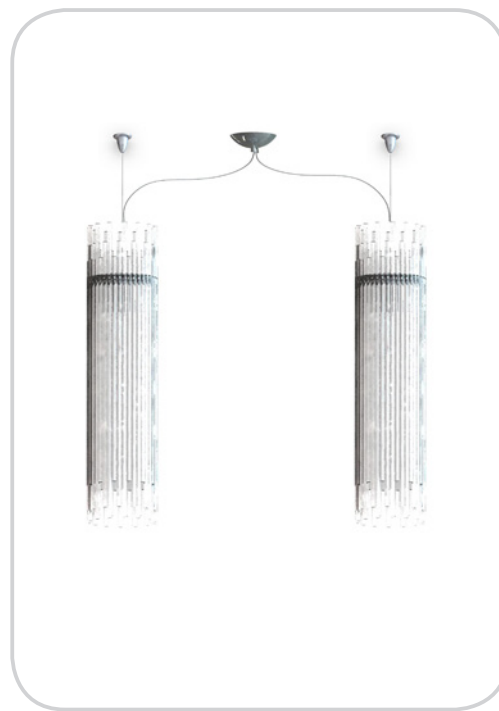


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar los componentes (1-2) a través del tornillo (3) y la cartela (4) (repetir la operación en presencia de una segunda descentralización D2).
- Diapositivas en la cuerda de acero (5) antes de que el componente (6), entonces la bola (7); decidir la altura final de la suspensión y, a continuación, atornillando el grano de un cordón (7) para bloquear la cuerda de acero; cortar el excedente cuerda luego deslice el componente (6) para meter la pata a fondo en el componente (1) fijado al techo. Apriete firmemente los dos tornillos en el componente (6) para bloquear todo (se repiten en la presencia de un segundo turno D2).
- Fijar al techo la placa (8) con los tornillos (9) y tacos (10) correspondientes.
- Conectar los cables eléctricos (11) a la clema (12) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Fijar el cuerpo de la lámpara (13) a la placa (8) con los tornillos (14).
- Colocar la bombilla (15) en el portalámparas (16) ayudándose de un paño seco y limpio y evitando tocarla con los dedos.
- Colocar las cañas de cristal (17) en las pinzas de la corona (18), haciendo coincidir la muesca con cada pinza (19). Colocar alternativamente una caña corta, una mediana y una larga como en el ejemplo (A).



Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

[®]
vistosi

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Fix the components (1-2) via the screw (3) and the blocks (4) (repeat the operation in the presence of a second decentralization D2).
- Slide on the steel rope (5) before the component (6) then the ball (7); decide the final height of the suspension and then, screwing the grain of a bead (7) to lock the steel rope; cut the rope surplus then slide up the component (6) to screw it up thoroughly on the component (1) fixed to the ceiling. Firmly tighten the two screws on the component (6) to block all (repeat in the presence of a second shift D2).
- Screw the backplate (8) to the ceiling using the corresponding screws (9) and dowels (10).
- Carry out the electrical connection (11) to the terminal box (12), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Tighten the body of the lamp (13) to the bracket (8) by means of the screws (14).
- Insert the lamp (15) to the lamp holder (16), avoid to touch it with hands and use a dry and clean cloth.
- Insert the glass pipes (17) into the corresponding holes of the wheel (18), putting the pipes' milled part into the springs (19). Place the pipes in the following order: short/medium/long, as shown in picture (A).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a soffitto i componenti (1-2) tramite le vite (3) e il tassello (4) (ripetere l'operazione in presenza di un secondo decentramento D2).
- Infilare sulla fune d'acciaio (5) prima il componente (6) poi la sferetta (7); decidere l'altezza definitiva della sospensione quindi, avvitare il grano della sferetta (7) per bloccare la fune d'acciaio; tagliare la fune in eccedenza poi, far scorrere verso l'alto il componente (6) fino ad avvitarlo a fondo sul componente (1) fissato al soffitto. Avvitare con decisione i due grani presenti sul componente (6) per bloccare il tutto (ripetere l'operazione in presenza di un secondo decentramento D2).
- Fissare a soffitto la placca (8) tramite le apposite viti (9) e tasselli (10).
- Collegare i cavi di rete (11) ai morsetti (12) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere il corpo lampada (13) sulla staffa di fissaggio (8) con le viti (14).
- Infilare la lampadina (15) al portalampade (16) evitando di toccarla con le dita ma aiutandosi con un panno asciutto e pulito.
- Inserire le canne in vetro (17) nelle apposite sedi della raggiera (18), infilando la parte fresata della canna nelle molle (19). Disporre le canne nell'ordine corta/media/lunga come illustrato nell'immagine (A).

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Befestigen der Komponenten (1-2) über die Schraube (3) und dem Zwickel (4) (wiederholen)
- die Operation in der Gegenwart eines zweiten Dezentralisierung D2).
- Folie auf das Stahlseil (5), bevor die Komponente (6) dann die Kugel (7), entscheiden die endgültige Höhe der Suspension und dann montieren, die Korn einer Wulst (7), um das Stahlseil zu verriegeln; das Seil Überschuss schieben Sie dann auf die Komponente (6), um es zu vermasseln gründlich auf dem Bauteil (1) befestigt an der Decke. Ziehen Sie die beiden Schrauben an der Komponente (6), um alle (Wiederholung in der Gegenwart von einer zweiten Schicht D2) zu blockieren.
- Die Platte (8) mit Schrauben und Dübel (9) an der Decke (10) befestigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (11) an den Anschlusskasten (12), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Befestigen Sie mit den Schrauben (13) den Leuchtkörper (8) an den Bügel (14).
- Das Leuchtmittel (15) einsetzen, indem Sie (16) es nicht mit den Fingern aber mit Hilfe eines sauberen Tuches anfassen.
- Die Glasstäbe (17) in die vorgesehenen Riefe des Metallringes stecken (18), indem Sie die ausgefräste Seite des Stabes auf die Feder (19) drücken. Die Stäbe, wie abgebildet, in der Reihenfolge kurz/mittel/lang anordnen (A).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer les composants (1-2) par la vis (3) et le gousset (4) (répéter)
- l'opération en présence d'une seconde D2 décentralisation).
- Coulisseau sur le câble en acier (5) avant que le composant (6) puis la bille (7); décider de la hauteur finale de la suspension, puis, le vissage du grain d'un boudin (7) pour verrouiller le câble en acier; couper le surplus de corde puis faire glisser le composant (6) pour le visser à fond jusqu'à la composante (1) fixée au plafond. Serrez fermement les deux vis sur le volet (6) pour bloquer tout (répéter en présence d'un deuxième quart de travail D2).
- Fixer au plafond la plaque (8) au moyen des vis (9) et des chevilles (10) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau (11) aux serre-câbles (12) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Resserer le corps de la lampe (13) sur la bride (8) avec les vis (14).
- Placer l'ampoule (15) dans la douille (16) en évitant de la toucher des doigts mais en vous aidant d'un chiffon sec et propre.
- Insérer les tuyaux (17) en verre dans les embases de l'auréole (18) en plaçant le bout fraisé du tuyau dans les ressorts (19). Disposer les tuyaux dans l'ordre suivant: court/moyen/long, voir illustration (A).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Στερεώστε τα εξαρτήματα (1-2) με τη βίδα (3) και την τσόντα (4) (επανάληψη)
- η λειτουργία στην παρουσία ενός δευτέρου Δ2 αποκέντρωση).
- Διαφάνεια στο σχοινί του χάλυβα (5) πριν από τη συνιστώσα (6), τότε η μπάλα (7)? Αποφασίσει το τελικό ύψος της ανάρτησης και στη συνέχεια, βιδώνοντας το σιτάρι μια χάντρα (7) για να κλειδώσετε το χαλύβδινο συρματόσχοινο? Τη μείωση του πλεονάσματος σχοινί τότε γλιστρήσουν η συνιστώσα (6) για να τα κάνεις θάλασσα σε βάθος σχετικά με την έγκριση (1) καθορίζεται το ανώτατο όριο. Σφίξτε καλά τις δύο βίδες του στοιχείου (6) να δεσμεύσουν το σύνολο (επανάληψη με την παρουσία ενός δευτέρου Δ2 βάρδια).
- Βιδώστε την πλάτη (8) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (9) και πείρους (10)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (11-12), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Σφίξτε το σώμα του φωτιστικού στην (13) πλάτη (8) χρησιμοποιώντας τις βίδες (14)
- Τοποθετήστε τη λάμπα (15) στο ντουί (16) αποφεύγοντας να την αγγίζετε με τα χέρια, χρησιμοποιώντας ένα στεγνό καθαρό πανί
- Τοποθετήστε τους γυάλινους σωλήνες στις (17) αντίστοιχες τρύπες του δίσκου (18), με το φρεζαρισμένο μέρος μέσα στα ελατήρια (19). Τοποθετήστε τους σωλήνες με την σειρά: κοντό/ μεσαίο/μακρύ, όπως φαίνεται στην φωτογραφία (A).

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Закрепите компоненты (1-2) с помощью винта (3) и клин (4) (повторить)
- работа в присутствии второго D2 децентрализация).
- Авто на стальной трос (5) до компонентов (6), то мяч (7); решить окончательная высота подвески, а затем, прищурив зерна шарик (7) для блокировки стальных канатов, перерезал веревку излишки сдвиньте до компонентов (6), чтобы ввернуть его тщательно на компоненте (1), крепится к потолку. Плотно закрутите два винта на компоненты (6), чтобы заблокировать все (повтор в присутствии второго D2 смену).
- Прикрепить анод (8) к потолку с помощью соответствующих шурупов (9) и дюбелей (10).
- Подключите сетевые кабели к клеммам (11-12), убедившись, что жёлтый/зелёный кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Привинтить светильник (13) к крепёжной скобе (8) с помощью шурупов (15).
- Вставить лампочку (15) в цоколь (16), не прикасаясь к ней пальцами, при помощи кусочка сухой и чистой ткани.
- Вставьте стеклянные трубки (17) в соответствующие отверстия дуги (18), вставляя шероховатую часть трубки в зажим (19). Расположите трубки, как указано на рисунке, короткая/средняя/длинная (A).

